

漢族說唱文學

子弟美者芬本百和

漢族說唱文學

張秀崇

主編

北京師範大學
中國語言文學系
中國民間文學研究所

中國民間文學研究所

前 言

子弟书,是中国满族一宗重要的文化遗产。启功先生说过:“唐诗、宋词、元曲、明传奇,在韵文方面,久已具有公认的评价,成为它们各自时代的一绝。有人谈起清代有哪一种作品可以和以上四种杰出的文艺相媲美?我的回答是‘子弟书’。”^①

子弟书又称子弟段、八旗子弟书、清音子弟书,是清代北京、奉天府(今沈阳)等地曾经流行的一种鼓曲类说唱艺术,因为始创者为八旗子弟,故名。子弟书演唱,起自乾隆年代,迄于清末,绵延一百六七十载,至民初犹有余韵。子弟书内容丰富,取材广泛,正史野史、话本小说、传奇戏曲皆入题材;取材于清代社会现实,反映风土人情的段子亦不乏其中。其著名作者,较早有乾隆时期的罗松窗,之后有鹤侣、韩小窗、煦园等人。多数作品作者已难稽考,只少数作品有作者署名,或将其名字嵌于字里行间。作品主要是短篇,也有部分中篇和少量长篇,中短篇一般分回。许多作品篇首和回首前置诗篇,唱词句式以七字句为主,或加三字头成为十字句,中间杂以衬字、衬词、衬句、垛句等,短篇中篇偶见说白,长篇则是说唱并重,最近又发现有子弟书带戏者(如《诉功》)。语言一般为汉

^① 《创造性的新诗子弟书》,1984年11月《文史》第23辑。

语,亦有少量满汉合璧或满汉兼的。作品大都具有文词典雅、用语通俗、句式灵活、韵律优美的特点。《天咫偶闻》称“其词雅驯,其声和缓”。《燕京岁时记》称其“音调沈穆,词亦高雅”。《金台杂俎》亦曰:“词婉韵雅”。北京大学傅惜华教授则言:“子弟书之价值,不在其歌曲音节,而在其文章,词句虽近于俚浅,妇孺易晓,然其写情则沁人心脾,写景则在人耳目,述事则如出其口,极其真善美之致。其意境之妙,恐元曲而外,殊无与伦者也。”子弟书的文学价值早在20世纪30年代已为人瞩目。1935年郑振铎先生在《世界文库》第4、5两期中分别收录了东调5种和西调6种,认为子弟书作者罗松窗、韩小窗堪与塞万提斯、果戈里、巴尔扎克、托尔斯泰、高尔基等世界大家齐名。赵景深先生在为《子弟书丛抄》所作序中提出,“我希望今后中国文学史里能让子弟书也占一席之地,……子弟书虽然大多以中国明清小说戏曲为题材,但它究竟不是小说戏曲,而是叙事诗。中国叙事诗过去著名的只有《孔雀东南飞》和《木兰诗》,现在子弟书这类叙事诗却是大量的,其中好多篇杰作并不比《孔雀东南飞》和《木兰诗》逊色。”

为抢救挖掘这批已成“绝响”的、以满族为主并体现满汉文化融合的珍贵文学遗产,北京市民族古籍整理出版规划领导小组办公室对原藏于清代蒙古车王府、20世纪20年代散出后几经辗转分批为北京大学图书馆和首都图书馆收藏的各类曲本中的子弟书进行了整理,于1994年交由国际文化出版公司出版了《清蒙古车王府藏子弟书》。该书出版后,社会反响强烈,受到有关专家学者的关注和好评。《人民日报》(海外版)、《北京日报》、《北京晚报》、《民族古籍》、《中华读书报》、《中国图书评论》、《曲艺》等多家报刊发表消息或书评。萧乾、周振甫等专家学者先后撰文对该书出版予以充分肯定。萧乾在《评〈清蒙古车王府藏子弟书〉》一文中写道:“在我所见到的曲艺著作中,《清蒙古车王府藏子弟书》无疑是最为出色的……确为民间文学之精品。”“尤可供当代作家们参考,以促进文

学语文进一步生动化。”

这部《清蒙古车王府藏子弟书》收入子弟书 297 种(包括存目 1 种),而据 1933 年由原国立中央研究院历史语言研究所印行、李家瑞编著的《北平俗曲略》中谈到,除车本之外,“这种子弟书现在存留的还不少:本所所藏《百本张》抄本有三百多种……北平图书馆所藏乌丝阑抄本有 40 多种,上海茂记书庄石印本都用《千字文》编号,还不知道有几百种,其中当然有许多是彼此复见的,然存留的总数已是很可观了。”为此,专家学者多有建议,主张将散藏于国内外相关机构及私人手中的子弟书尽可能挖掘整理出来,奉献给广大读者。

我们于 1997 年开始对散藏于国内外的子弟书,艰辛地进行了搜集挖掘工作。调查寻访了北京图书馆(今国家图书馆)、民族图书馆、北京大学图书馆、中国艺术研究院戏曲研究所、中华书局、首都图书馆等图书资料部门。同时通过信函和其他方式同国内外相关机构和人士进行了广泛的接触和联系。山东大学的关德栋教授,辽宁的耿瑛先生,北京的刘宝绵女士、马熙运先生,人民文学出版社的弥松颐先生,北京图书馆的黄润华、薛英二先生,中国艺术研究院戏曲研究所的吴秀慧女士,台湾友人马文瑄女士等对子弟书研究颇有造诣的专家学者和收藏者或把自己珍藏多年的资料贡献出来,或为我们提供宝贵的线索。历经半载,共挖掘搜集到子弟书一百五十余种,多为清抄本,亦有少量刻本,其中不乏珍本孤本。

此次搜集到的有已湮没多年未知其下落者,如《蓝桥会》一篇,傅惜华《子弟书总目》中在该目下所加按语为:“总目稿(刘复、李家瑞编《中国俗曲总目稿》)著录,此书系根据车王府抄本,然遍检北大图书馆所藏车王府曲本中未见此书。疑有错误。”故《清蒙古车王府藏子弟书》出版时未能收入。这次此篇在北京大学图书馆杂曲类中被发现(第三函第 114 种)。同时还发现了同样原因未能收入《清蒙古车王府藏子弟书》的《佛旨度魔》(第六函第 115 种)、《天

下景致》(第六函第127种)两篇,从而弥补了车本的缺憾。

北京图书馆所藏《玉搔头》、《荣华梦》、《菱角》等多篇子弟书是入馆后从未编目更未与读者谋面的清代抄本,多为首次发现,既未见刘复、李家瑞编《中国俗曲总目稿》收录,又未见傅惜华《子弟书总目》载入。

民族图书馆所藏善本《旧抄北平俗曲》原为刘复(刘半农)个人藏书,首页钤有“江阴刘氏”、“刘复所藏”、“刘”等藏书章,封面书签亦为刘氏所题。内收子弟书32种,其中有的篇目可能是原作者手稿,文句中反复推敲而改动的痕迹犹存。

子弟书为说唱艺术,而所常见到的本子只有唱词,记有曲谱者已极为罕见。此次收录了中国艺术研究院戏曲研究所藏、带有全部工尺谱的《大瘦腰肢》精抄本(原傅惜华藏书)。

《孟姜女哭长城》简称《哭城》,又名《孟姜女寻夫》,汉文本,全五回,有经义堂刊本、写本、石印本,《清蒙古车王府藏子弟书》已收录。但满汉合璧本(抄本,只有前四回)则藏于德国科隆大学图书馆。科隆大学教授嵇穆(Marfin Gimm)将其拍成照片赠日本博多野太郎教授。博多野太郎先生据多种版本对照合璧本加以校证,撰成《满汉合璧子弟书寻夫曲》。其影印件蒙弥松颐、马熙运二先生相赠,得以付梓,使之重睹于故国。

令人遗憾的是,过去已知线索的一些私人藏子弟书,经过认真查寻,多已去向不明,未能由此补充较多的散佚篇目。

我们对所找到的一百五十余种子弟书,经过鉴别和比较,筛选出在审美、教育、认识或版本方面具有保存与研究价值的珍本100种,加以勘校并作适当注解,辑录成《子弟书珍本百种》出版,以飨读者,同时在书后附录了清百本张底本子弟书词曲目全目、别野堂子弟书目录、首都图书馆存原国立中央研究院历史语言研究所藏子弟书总目目录,为研究者提供一些线索。

关于本书的编辑工作,有几个问题需要加以说明:

一是所选版本问题。由于各方面提供的子弟书本子很多,同一篇目多有重复,只能择其最善者而选之;尽可能选文字最为完整而少讹误者,优先选产生年代较早、最为接近本来面目的手抄本或木刻本、石印本。与入选本比,有些本子含有部分有价值的异文,则附录之,以供参考。每个篇目所选版本都在篇尾附注,并注明作者与故事来源。

二是曲目内容问题。总的来说,这批子弟书的思想内容体现了明清小说戏曲的进步倾向,表达了对自由幸福生活的向往与追求,并且注重反映现实生活,揭露统治阶级的腐朽与没落。然而,由于时代的局限,有些作品表现了比较浓厚的封建伦理观念或没落士族的庸俗趣味。这是不难理解的。《刺虎》、《诉功》这两篇知名作品,思想倾向有待斟酌,如对明末农民起义领袖李自成的贬损和对唐初征东战争的肯定,都是很不当的,但考虑到本书旨在为研究者和读者提供一份比较完整的艺术史料,还是收录了。

三是形式风格问题。通过编选这部子弟书集,使我们进一步认识到子弟书绝非仅有类似短篇鼓词的一种基本形式,由于与同时流行的各种曲艺的互相交流与影响,其形式与风格也是多种多样的。识别一篇唱词,究竟属于子弟书还是属于一般鼓词,这还是一个有待深入研究的问题。我们权且将收藏者标为子弟书而其表现形式也符合子弟书规律的作品,收入本书。对于那些虽未标为子弟书,经过研究确属子弟书的作品也予收入。而对那些似是而非的作品,一概不收。

以石(石玉昆)派子弟书为代表的长篇,是子弟书的一种特殊形式,其表现形式与短篇有很大不同,具有说唱相间的特点,过去对此研究很少。这次我们搜集到《包公案》、《青石山》等几部长篇子弟书,本书选入《包公案》中的一个选回石派书“三审郭槐”,供读者参考。

此书得以付梓,是北京市民族古籍整理出版规划小组和关心

支持满族古籍出版的社会人士共同努力的结果。北京市民委副主任、市民族古籍整理出版规划小组副组长、本书主编张寿崇先生始终组织领导了这项工作,他实地投入收集、整理资料,筛选、编辑篇目,校勘、通审文稿,联系出版事宜,并且亲自撰写了绝大部分注释条目。民族古籍办皮光裕先生和张炳字先生认真负责地完成了对现存子弟书的调研、挖掘、整理工作和编辑出版组织工作。在联合社会力量方面,除了上述各位专家学者提供了珍藏资料外,著名满族艺术家胡絮青老人为本书题写了书名,中国曲艺家协会戴宏森先生协助我们完成了全书的通审和文字校勘,并参与了注释工作。刘宝绵女士、马熙运先生、吴秀慧女士也分别圆满地完成了各自的校勘工作。

我们不会忘记曾给予我们关注和支持的上述单位和个人,也不会忘记民族出版社及该社总编辑臧贤先生的鼎力相助。在本书出版之际,谨向他们致以诚挚的谢意。

鉴于编者的水平,本书在选录、校勘、注释中不当和错误难免,还望专家学者及读者指正。

北京市民族古籍整理出版规划小组

1999年5月

凡 例

一、本书收录散藏于海内外的子弟书珍本 100 种,都不见于北京市民族古籍整理出版规划小组辑校的《清蒙古车王府藏子弟书》。

二、本书对入选的各篇子弟书底本进行逐录、标点和校勘。逐录对原本分回、段落的样式保持不变,只是对篇首、回首的“诗篇”,不再标示“诗篇”字样;对原本置于正文内的“诗篇”,则一律移至篇、回之前。标点采用简易法,无论原本有无标点和怎样标点,统一改为上句句尾为逗,下句句尾为句。校勘主要采用理校法,校正讹、脱、衍、倒,遇有文意费解或人名地名书名有误者,间或校以其他版本,或参校其本源作品,加以按断取舍;对其中实在无法判明文意的,则保存原貌,以待识者。

三、本书对原本文字形近音同而讹者多径改,如“稍”、“捎”,“根”、“跟”,“就”、“旧”,“烘”、“哄”,“譙”、“樵”,“傳”、“付”之类;同类情况的俗体字、古体字、异体字亦多径改;对有特别读音的替代字、可产生歧义的特殊用字和某些难以辩解的生造字,则予以保留,以见当时说唱原貌,并避免错改,而为能读懂文意,在该字词之后作出校正,用()内写出编者以为正确的字词供参考;对衍文则在其字词外加〔 〕表示;对脱文则以〈 〉增之;对字迹不清或原本空阙者则以□表示;对通假字一般不作校改,但在现代语言中易产

生疑问者亦径改。

四、本书对原本中的序跋和附注文字均予删除,对需要特殊交代的事项,另作说明。

五、本书在所收每个短篇、中篇作品的正文之后,均注明作者、故事来源与版本。

六、本书对作品中难以理解的词语加脚注。注释对象限于特殊用语,如宗教用语、民俗用语、方言俚语、古书引语、历史掌故和满语等;对一般的生僻、艰深字词则不作注释;对作品题目的注释,放在本篇首页的下面。

七、本书附有子弟书书目3种,只录书曲篇名及简单说明文字。

目 录

前言.....	(1)
凡例.....	(1)
吊棉山.....	(1)
子路追孔.....	(4)
论语小段.....	(7)
鞭打芦花.....	(10)
蝴蝶梦(一).....	(13)
蝴蝶梦(二).....	(20)
蓝桥会.....	(27)
一顾倾城.....	(33)
金印记.....	(37)
子胥救孤.....	(43)
满汉合璧寻夫曲.....	(46)
别姬.....	(87)
张良辞朝.....	(91)
明妃别汉.....	(94)
出塞.....	(97)
寄信.....	(99)

糜氏托孤	(104)
击鼓骂曹	(108)
刺梁	(114)
诸葛骂朗	(117)
骂朗	(121)
雀缘	(123)
桃洞仙缘	(125)
牧羊圈	(128)
诉功	(133)
打朝	(138)
罗刹鬼国	(140)
鹊桥密誓	(148)
马嵬驿	(151)
惊变埋玉	(154)
闻铃(一)	(158)
闻铃(二)	(161)
忆真妃	(163)
锦水祠	(165)
哭像	(167)
负心恨	(170)
西厢记	(176)
拷红	(190)
绣香囊	(198)
打关西	(227)
访贤	(231)
吕蒙正	(237)
祭灶	(242)
赶斋	(245)

目 录

学堂·····	(248)
双郎追舟·····	(252)
白蛇传·····	(257)
麟儿报·····	(267)
玉簪记·····	(274)
烟花楼·····	(303)
逍春梅·····	(309)
诏班师·····	(315)
胡迪骂阎·····	(317)
奇逢·····	(322)
刘高手治病·····	(329)
惨睹·····	(333)
玉搔头·····	(335)
刺汤(一)·····	(343)
刺汤(二)·····	(346)
分宫·····	(350)
刺虎·····	(353)
珍珠衫·····	(359)
鬼断家私·····	(363)
守楼·····	(368)
叹旗词·····	(372)
打十湖·····	(376)
梨园馆·····	(381)
打围回围·····	(385)
射鸽子·····	(389)
荡子叹·····	(393)
穷酸叹·····	(397)
阔大烟叹·····	(400)

大烟叹·····	(405)
老斗叹·····	(408)
浪子叹·····	(411)
老汉叹·····	(413)
荣华梦·····	(416)
芙蓉谏·····	(419)
瑞云·····	(440)
菱角·····	(446)
萧七·····	(450)
绩女·····	(454)
疑媒·····	(458)
幻中缘·····	(462)
离情·····	(470)
绝红柳·····	(476)
梦中梦·····	(479)
雪江独钓·····	(483)
背娃入府·····	(485)
借靴·····	(489)
佛旨度魔·····	(493)
森罗殿考·····	(498)
弦杖图·····	(501)
别善恶·····	(504)
薄命辞灶·····	(507)
碧云寺·····	(510)
天下景致·····	(514)
八字成文·····	(517)
大瘦腰肢(附:工尺字谱)·····	(523)

目 录

三审郭槐.....	(531)
-----------	-------

附录:

清百本张底本子弟书词曲目全目	(568)
----------------------	-------

别野堂子弟书目录	(573)
----------------	-------

首都图书馆存原国立中央研究院历史语言研究所

藏子弟书总目目录	(576)
----------------	-------

吊 绵 山

(全一回)

天地茫茫恨莫穷，精魂千古吊愚忠。
民间父老当年泪，史上英雄没世名。
万里河山存朽骨，五更风雨有余灵。
至今策马绵山道，过客争传介士陵。

说一段列国纷争世，介子推本是晋家卿。都只为献公昏愤骊姬宠，他才保公子重耳走国行。归来时渡河已有归隐志，羞与同僚共宠荣。因此才晋禄不言出朝去，高堂自奉遁山中。渺渺云山悲末路，森森古木隐身形。便与那牧竖樵夫同伴侣，无非是山农野老话平生。寸心不羨王侯贵，此志空成巢许风^①。啼鸟多因衔恨至，飞泉都作不平鸣。虽然是疏食饮水清廉志，怎耐得亲老家贫困顿情。痛老母齿动发摇凄凉落寞，叹高人声销迹灭孤苦零丁。洁士一身甘遁世，君门万里孰陈情。偏有那邻人解张不平意，他要与子推诉孤衷。在午门悬书用隐语，一霎时当头棒喝梦醒文公。晋文

① 巢许：巢为巢父，许为许由，二人为上古隐士，尧欲让位于二人，皆避而不受。

公看罢书词心悼叹，说真正是得新忘旧理不应。急刷旨去把贤臣请，不料想风流云散影无踪。传邻里问解张子推何在，邻解张方吐出已往心情。文公他听此言神痴半晌，不由得蹙双眉长叹一声。忙吩咐文武臣随同保驾，一定是出朝去访栋梁卿。众臣官应一声谁敢怠慢，即刻间备车马护驾起程。湛湛青天遮伞盖，高高红日照旗旌。紫陌匆匆人尽望，金铃个个马齐鸣。一路春光三月好，村花野草不胜情。这一日车马来至绵山下，山高万丈好凄清。但只见树木丛丛无有径，但只见峰峦叠叠少人行。但只见片片行云穿去鸟，但只见萋萋芳草醉啼莺。但只见流水潺潺空涧落，但只见春花淡淡半山横。但只见古寺茫茫钟隐隐，但只见村烟霭霭雾蒙蒙。杈桠桠俱都是苍松古柏，参差差数不断怪石奇峰。文公也(他)看多时说伊人可在，群臣道山又深林又密难得相逢。问了些耕野农夫谁识姓，砍柴樵子也不知名。但指说云深不知处，大料他只在此山中。这才是无可奈何生拙计，最不该求贤用火攻。有魏犇狠心四面将火放，风猛火烈怎逃生。烧的个走兽飞禽无处躲，风云变色天地崩。介子推烟焰之中丧了命，可怜他白发萱堂同赴幽冥。这君王寻见骸骨椎心大痛，哭一声卿呀冤死的魂灵。我也非忘旧情龙眼无恩，为什么负慈母如此倾生。可叹你十九年从亡辛苦，洒尽了一腔血不得善终。在五鹿割股肉^①曾把君奉，凌烟阁标名字也算首功。好容易正朝纲君良臣佐，才能够众文武授职加封。小头须盗黄金尚堪容赦^②，报舅氏投白璧不负股肱^③。忘了卿家虽是我一时过错，万不想你今死比羽还轻。这君王抚尸骨肝肠痛断，不觉得光冉冉红日西行。众军卒说天色晚登程请驾，临行时传口旨还

① 重耳走国饥困于卫国五鹿，介之推割自己股肉烹汤以进。

② 重耳走国时有小吏名头须盗国库金，致重耳困于曹卫。后因他进纳贤用人之策，文公不念旧恶，仍使重掌财物。

③ 重耳还晋，老臣狐偃见其得富贵，恐忘旧日困难请求离去，重耳投白璧于河，盟誓不忘旧谊。

吊 绵 山

要旌忠。从今后此处良田归祭地，将绵山改介山创立碑铭。伤心不看青山色，抱憾都归流水声。军马骆驼旋故道，村民处处动悲情。插柳招魂心事惨，焚钱化纸泪珠红。且莫论无情二字伤忠孝，诚可谓浩气千秋贯日星。文公一吊真千古，子推虽死亦犹生。至而今汾洲留下禁烟节，一年年冷餐风雨过清明。

一名《重耳走国》

故事见于《东周列国志》

作者临冥痴痴子

清光绪二十九年盛京会文山房刻本